



CONTRIBUTE TO UKRAINE'S VIKTORY AND UKRAINE'S CHILDREN!



1 вересня 2022 року в Бучі Київської області, фото: REUTERS / Gleb Garanich

СПЕЦІАЛЬНО ДЛЯ ГАЗЕТИ «ГРОМАДА»

Віталій Портников | НОТАТКИ ЗА ТРАВЕНЬ ВІЙНА ПРИХОДИТЬ ДО РОСІЇ



Травень розпочинався з диму над Сенатським палацом у Кремлі. Ата-

ка безпілотників на Кремль стала одним із найбільш захоплюючих та суперечливих сюжетів російсько-української війни. Хто ж поцілів у Кремль? Чи була ця зухвала українська спецоперація, чи насправді ми зіткнулися з черговою провокацією російських спецслужб, які домагаються національної мобілізації для виправдання продовження війни?

стор.9

ГЕТЬ ІМПЕРСЬКІ КОСТИЛІ

стор.2

«РОБОТО, ДЕ ТЕБЕ ЗНАЙТИ?» ЯК ЗМІНИВСЯ РИНОК ПРАЦІ

стор.3

БІЛГОРОД ЧИ БЕЛГОРОД?

стор.5

ХТО ЗАХИСТИТЬ УКРАЇНСЬКИХ ДІТЕЙ?



Мирослав Грех

Першого червня світ відзначає Міжнародний день захисту дітей. Це одне з найстаріших міжнародних свят, воно запроваджене з метою

стор.6

СПЕЦІАЛЬНО ДЛЯ ГАЗЕТИ «ГРОМАДА»

Олесь Доній В ОЧІКУВАННІ F-16



Найголовніша позитивна звістка травня – Захід готується до надання Україні бойових літаків F-16, які є

наймасовішими винищувачами четвертого покоління. Коаліція з кількох країн-членів НАТО, які мають на своєму озброєнні бойові літаки F-16, прийняла рішення про підготовку українських пілотів і подальшу передачу літальних апаратів Україні, а США подали сигнал, що вони не будуть проти такої передачі. Західні країни дуже поступово, але системно змінюють тактику щодо підтрим-

стор.11



ГЕТЬ ІМПЕРСЬКІ КОСТИЛІ

Антон Шраменко

«В Україні має відбутися деімперіалізація чи деколонізація та повне відновлення української історично-національної топоніміки, спорвеної до невпізнанності і стертої з нашої мапи колишнім тоталітарним режимом». Такий текст містить пояснювальна записка до законопроекту №7253 «Про внесення змін до Закону України «Про географічні назви» щодо деколонізації топонімії та впорядкування використання географічних назв у населених пунктах України».

Цей закон Президент Володимир Зеленський підписав 22 квітня, і він вступив у чинність того ж дня.

Про важливість цього закону та про глобальний процес звільнення України від постколоніального синдрому ми поговорили з істориком, політиком Володимиром В'ятровичем.

- З 2014 року Україна на державному рівні розпочала процес деколонізації. Очевидно, що деколонізація продовжується. Аж тут ми вже говоримо про деколонізацію. Чим відрізняються ці два процеси? І що нам послугує розумінням того, що ми справилися, що ми позбулися корості імперського минулого?

Глобально це один процес, процес позбавлення від якихось чужих ідеологічних нашарувань. Цей процес дійсно розбитий на два етапи. Тому що спочатку варто позбутися власне комуністичних нашарувань, які тримали нас під впливом комуністичної ідеології радянського минулого. А наступний етап – це позбавлення від російської імперської спадщини.

Ця спадщина використовується росією для відновлення свого впливу на Україну, для повернення її до своїх імперських структур. Це два етапи по суті одного глобального процесу, вони схожі між собою. Схожі навіть тим, що обидва починалося як громадські ініціативи, які потім були підхоплені в якості державної політики. Декомунізація розпочалася стихійним процесом повалення радянських пам'ятників під час Майдану, потім в квітні 2015 року було ухвалено відповідний закон, і до цього процесу вже долучилася держава. Так само і деколонізація. По суті вона почалася, коли суспільство відчувало потребу позбавитися від зв'язків з проросійським минулим. Особливого масштабу це набуло після вторгнення в 22му році. І закон «про географічні назви» дозволяє державі долучитися до цього процесу. Сам закон передбачає позбавлення від назв та пам'ятників, які пов'язують нас із росією. Цю процедуру має бути завершено протягом року. Але звичайно позбавлення від постколоніальної спадщини в масштабах країни передбачає й низку інших дуже важливих ініціатив.

Абсолютно очевидно, що вирішальну роль в цих процесах відіграє закон про «Функціонування української мови як державної», який був ухвалений ще в 2019 році. В цьому ж контексті були інші закони, які передбачали впровадження обов'язкових квот на використання українського контенту на радіо й телебаченні. Ще от зараз відбулися зміни до календаря державних свят – ми вже не святкуємо День перемоги разом із росією. Я хотів би, щоб це відбулося врешті, системно. В українському інституті національної пам'яті, коли я



вважаючи, що вся ця політика деколонізації, яка здійснювалася попередньо владою на чолі з Порошенком, вона була зайвою, непотрібною. В 19му році це стало вирішальним чинником, чому я вирішив піти в парламент, просто для того, щоб захистити, не допустити якихось відкатів в цій темі. І я вважаю, що нам це вдалося. Часом було досить важко, тому що закон про функціонування української мови піддавався нападкам. Було кільканадцять спроб змінити його норми, навіть дуже брутальні спроби, що доходили до протистоянь в парламенті, люди навіть виходили на вулиці захищати ці процеси. Ну, врешті решт, відстояли. І зараз ситуація помінялася. У партії влади зараз дуже багато людей, які готові долучитися до деколонізації, вони стали нашими союзниками у цьому.

- Тобто ми можемо прогнозувати, що необхідні для підтримки деколонізації закони будуть прийматися й надалі? Чи це був тільки момент і по завершенню агресії є небезпека що цей процес знов буксуватиме?

Зараз дуже відчутні зміни в суспільстві. Частина суспільства ще радикальніше вимагає деколонізації. Частина суспільства тільки почала її підтримувати. Частина суспільства, яка була дуже проросійськи налаштована, принаймні зараз, припинила, не виявляє свої проросійські настрої. Зміни в суспільстві дуже відчутні. Для мене маркером того, що і влада взяла курс на певну зміну в питанні гуманітарної політики, було якраз рішення Зеленського щодо відмови від дев'ятого травня. Ще рік тому на цю мою пропозицію лунали зауваження, що ми ніколи цього не зможемо зробити в жодному випадку. Ще рік тому президент Зеленський, сам виступаючи дев'ятого травня, говорив про те, що це дуже важливе для нас свято. Ми

нікого йому не віддамо. Керівництво Інституту національної пам'яті виступало з заявами про невчасність таких ініціатив. А цього року ми маємо таку ситуацію, коли Президент слово в слово взяв мій законопроект і від свого імені подав його у парламент. Й одразу помінялася позиція Інституту національної пам'яті і більшості в парламенті. Нехай таким чином, та це свідчить про серйозні зміни. Для мене якраз оце ставлення до Дев'ятого травня є одним з таких дуже важливих маркерів, наскільки серйозно ми готові відмовитися від впливів росії на Україну.

Тож, якщо не буде окупації українських територій росією, то ніхто демонтовані пам'ятники повертати не буде. Я це говорив про пам'ятники Леніну, так само можна сказати про пам'ятники Катерині й іншим імперським діячам. Це справді сталося. Відновлюють ці пам'ятники хіба що на тимчасово окупованих територіях. Якщо ми переможемо в цій війні, очевидно, що цілковитого відкату не буде. А от будь-який частковий відкат, тобто якесь повернення частини українців до звичного їм життя, в якому певну роль відігравала російська культура, напевно, що буде. Але це не зайде аж так далеко. В будь-якому випадку, я впевнений, що цей ривок, який ми зараз робимо, він забезпечить ще досить серйозне просування вперед. Але загалом як історик я знаю, що для будь якого суспільства властивий рух за принципом два кроки вперед, півкроку назад від якоїсь втоми – але залишається пройдений етап і справжня тенденція руху вперед. Тому, попри те, що я розумію, що можливе якесь збавлення темпів, завдяки тій впевненій українізації, що зараз проходить, навіть при відкатах назад рух деколонізації буде чудово забезпечений і у майбутньому.



його очолював, нами був розроблений законопроект, який передбачав цілковите впорядкування календаря свят. Сподіваюся, що ми теж до нього повернемося і ухвалимо відповідний закон, який зробить так, щоб українці не жили синхронно з державою агресором, що використовує цей синхрон для посилення свого імперського впливу. Тобто, це цілий комплекс заходів, які, з одного боку, мають за мету відгородити нас від російського впливу, з другого боку, стимулювати виробництво українського культурного контенту. В цьому контексті дуже важливим також є закон про створення Українського культурного фонду, який би накопичував ресурс держави для підтримки української культури. В цьому ж контексті важлива діяльність Українського інституту книги, Українського інституту національної пам'яті, який запустив процеси переосмислення минулого. І знову таки, в контексті деколонізації, дуже багато уваги ми приділяємо справжній історії України, історії того ж Півдня, яка, на жаль, для багатьох досі сприймається в контексті історії Російської імперії. Південь України нібито з'являється тільки після появи там Катерини II й інших російських імператорів. Це звичайно неправда, це лише терена, які належали і до Козацької держави, і до Кримського ханства. Це теж та частина історії, яку треба повертати і це теж деколонізація.

Як бачите, все це – масштабний

процес віднайдення Україною самої себе. І це в принципі властиво для дуже багатьох постколоніальних держав, які, позбувшись цієї колоніальної залежності, починають віднаходити себе в минулому, а тим самим знаходити себе в сьогоденні. Очевидно, саме завдяки цьому можливо формувати своє особливе, власне майбутнє. Бо без цього, на жаль, навіть просто політична незалежність від імперії не гарантує того, що зникне колоніальна залежність.

- З ваших слів зрозуміло, що це дуже складний й багаторівневий процес. Ви, на своєму рівні, були однією з його рушійних сил. А чи до повномасштабного вторгнення ви відчували певну неготовність суспільства? Навіщо Леніна по всій Україні повалили, а перестати жити за календарем радянських свят не хотіли. Чи суспільство якось впливало на уповільнення процесу деколонізації?

Звичайно, на Півдні і Сході це сприймалося вороже. Натомість в Центральній Україні ці процеси тривали навіть до повномасштабного вторгнення. Але зараз ситуація змінилася на краще. Південні й східні регіони теж активно включилися. До повномасштабного вторгнення все-таки найбільшою загрозою для цих процесів були політичні сили, і якщо конкретно говорити – це партія влади «Слуга народу». Тому що, нагадаю, що в 2019 році вони виграли вибори під гаслами «какая разніца»,



«РОБОТО, ДЕ ТЕБЕ ЗНАЙТИ?» ЯК ЗМІНИВСЯ РИНОК ПРАЦІ ЗА ЧАС ВІЙНИ

Карина Нікітішина

За рік повномасштабної війни сотні тисяч українців втратили роботу або відчували зниження рівня оплати праці, були вимушені виїхати з країни, або ж навчилися виживати за найменші гроші. Хтось був змушений повністю змінити рід своєї діяльності, а дехто опинився за межею бідності. Але поступово ринок праці відновлюється до довоєнних показників.

Портал Work.ua пише, що повномасштабне вторгнення спричинило найбільшу кризу праці в Україні за незалежності. До 24 лютого роботодавці розміщували понад 100,000 вакансій за місяць: найбільша кількість вакансій знаходилася в обласних центрах та Київській області. Через виїзд громадян до західних областей у спробі втекти від постійних обстрілів та вберегти своє життя, в 2023 можна спостерігати найбільшу кількість робочих місць на Закарпатті, у Львівській та Чернівецькій областях, про що повідомляє один із найбільших сайтів пошуку роботи «OLX Робота».

Проте за наявною статистикою можна стверджувати, що показники поступово виходять на довоєнний рівень: у березні частка відновлення розміщених вакансій склала майже 75%. Також через збільшення вакансій від роботодавців знижується конкуренція за робоче місце між претендентами. Найнижча конкуренція спостерігається за посади вузькопрофільних фахівців: це медики (лікар кардіолог, лікар УЗД тощо), слюсарі-інструментальники, гірники та дизелісти. А от для представників інших кваліфікованих професій ситуація виявилася досить скрутною.

У головному Київському міському центрі зайнятості розповідають, що майже 80% людей, які звертаються по допомогу з пошуком роботи мають вищу освіту та були офісними працівниками – дехто навіть займав керівні посади. Сьогодні ж на ринку праці більш затребувані робітничі та некваліфіковані професії. Звернувшись за допомогою в районний центр зайнятості, найбільш імовірно людині запропонують абсолютно іншу посаду, яка не буде стосувати-

ся ні її фаху, ні попереднього досвіду роботи. Знайти роботу за фахом за час війни стало значно важче.

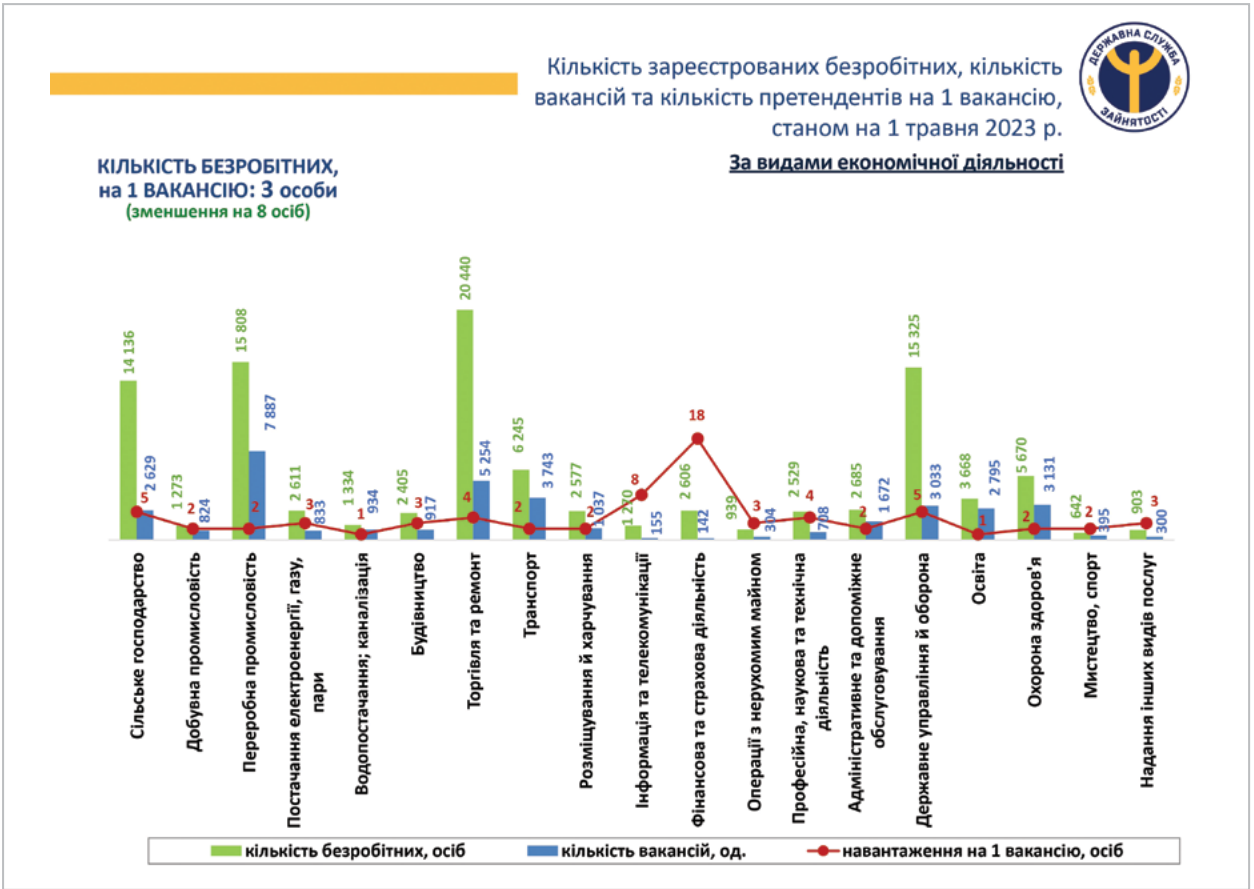
До того ж відбулося суттєве зменшення попиту на працю в фінансовій та страховій сферах, будівництві, авіаційному транспорті. Найважче знайти роботу у сфері туризму, дозвілля та розваг: у період воєнних дій в більшості громадян подібні речі не користуються попитом, а значна частина просто не може дозволити собі відпочинок через брак коштів. Одною зі сфер, яка продовжує розвиватися навіть попри війну, є IT, адже працівники цієї галузі не прив'язані до конкретного робочого місця: вони можуть працювати віддалено будь-де. Високооплачуваними також лишаються Big Data, розробка робототехніки, сільське господарство та машинобудування. Кваліфікованим працівникам із досвідом роботи у виконанні складних

завдань завжди пропонувався достойний рівень оплати праці. Знання іноземної мови, вміння працювати у стресових ситуаціях є також вимогами, які роботодавці часто ставлять перед претендентами. Вважається, що після перемоги буде зростання попиту в галузях будівництва, комунальних послуг, транспорту, тимчасового розміщення та харчування, та у сфері нерухомості, що пов'язано з повоєнним відновленням країни.

Внаслідок повномасштабного вторгнення виникли певні регіональні відмінності на ринку праці: велику кількість підприємств було знищено, а значна частина тих, що уціліли, переїхали в більш безпечні регіони. Згідно з даними Міністерства з питань реінтеграції тимчасово окупованих територій протягом лише квітня 2023 року близько 800 підприємств змінили своє місцезнаходження: з них більше 200 компа-

ній походять із Харківської області. Львівська область стала найбільш привабливим регіоном для підприємців – на неї припало 24% з усіх компаній, що релокувалися. Це свідчить про те, що ринок праці все ж поступово адаптується до умов воєнного стану. Також згідно з даними Work.ua, кількість вакансій в Україні наближається до 80% від середнього рівня 2021 року, але кількість резюме перевищує середній показник лише на 10%.

У всіх бажаючих є можливість переглянути список вакансій як на порталі Державного центру зайнятості, так і офлайн у районному відділенні по місцю перебування. Та потрібно враховувати, що список у центрі завжди буде вужчий насправді існу-



Gabriel Travel

Туди, де співає душа!

У НАС ДЕШЕВШЕ!

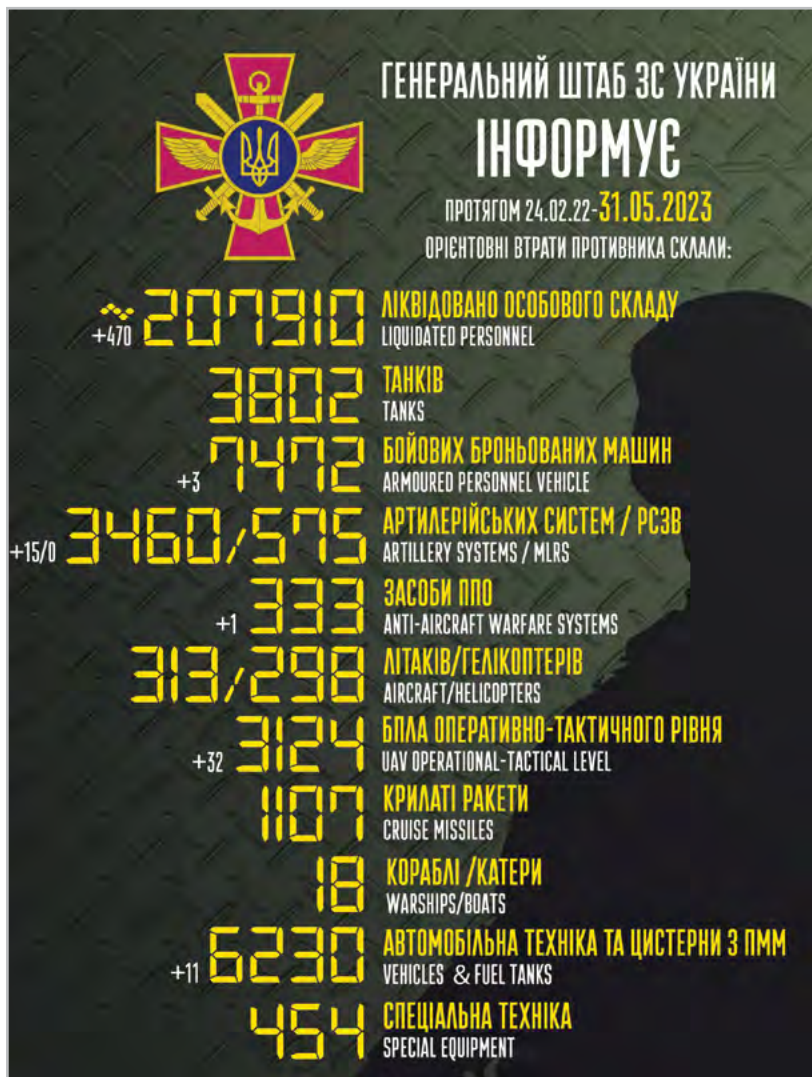
Авіаквитки та відпочинок:
Київ, Варшава, Кишинів, та ін. міста

SALE SALE SALE
Відпочинок в Мексиці і на Карибах

(916) 348-3400

НОВИНИ УКРАЇНИ

Загальні бойові втрати противника



За даними Генштабу, загальні бойові втрати противника з 24-го лютого 2022 року по 31-ше травня 2023 року орієнтовно становлять:

особовий склад – близько 20,7910 осіб ліквідовано,
танки – 3,802 од.,
ББМ – 7,472 од.,
артилерійські системи – 3,460 од.,
РСЗВ – 575 од.,
засоби ППО – 333 од.,
літаки – 313 од.,
гелікоптери – 298 од.,
БПЛА оперативно-тактичного рівня – 3,124 од.,
крилаті ракети – 1,107 од.,
кораблі і катери – 18 од.,
автомобільна техніка та автоцистерни – 6,230 од.,
спеціальна техніка – 454 од.

Саміт Ради Європи підтримав українську «формулу миру»



Учасники четвертого саміту Ради Європи схвалили підсумкову резолюцію, в якій заявили про політичну підтримку «формули миру» Володимира Зеленського.

Крім того, країни-учасниці саміту підтримали низку інших ініціатив, пов'язаних із війною Росії проти України. Зокрема, вони привітали прогрес у створенні Спецтрибуналу для керівництва росії та закликали владу країни-окупанта звільнити українських громадян, у тому числі депортованих українських дітей.

Британія оголосила про надання Україні ударних безпілотної та ракет великої дальності



Велика Британія надішле в Україну сотні ракет великої дальності та ударних безпілотної ракет. Тепер у повітряній боротьбі в Україні будуть брати участь ракети Storm Shadow, про які було оголошено минулого тижня. ВВС виправило інформацію про сотні далекобійних ракет. Тепер у повідомленні йдеться про сотні ракет протиповітряної оборони.

Зазначається, що цей крок означає, що Сполучене Королівство йде далі, ніж будь-яка інша країна, у наданні зброї, яка потенційно може схилити поле бою на користь України. Глава Міноборони Воллес заявив, що військова допомога від Британії буде, щоб Захід не мав спокуси змусити Україну йти на поступки.

Зеленський сказав, що для Заходу також важливо відправити винищувачі. Але прем'єр-міністр сказав, що надання винищувачів «непроста справа», хоча він додав, що Велика Британія становитиме «ключову частину країн коаліції», які нададуть таку підтримку.

Держдеп назвав передачу F-16 Україні пріоритетом для США



Питання поставок Україні винищувачів F-16 є пріоритетним для американського уряду.

Про це під час брифінгу повідомив представник Держдепартаменту США Меттью Міллер. За його словами, союзники працюватимуть над реалізацією плану з передачі літаків у найближчі місяці. Також адміністрація Байдена проінформувала європейських союзників про те, що США не блокуватимуть передачу

ЛІТАКИ ДЛЯ УКРАЇНИ ВІД ПАРТНЕРІВ



винищувачів F-16 в Україну — The Washington Post.

Нагадаємо, 21 травня президент США Джо Байден офіційно підтвердив, що американська армія почне тренувати українських військових для роботи із західними винищувачами, а сьогодні голова євродипломатії Жозеп Боррель заявив, що навчання льотчиків на F-16 вже стартувало.

Парламентська Асамблея НАТО визнала злочини рф проти України геноцидом



Парламентська Асамблея НАТО визнала злочини Росії проти України геноцидом, а терористичний режим в рф - расизмом.

Про це повідомив голова постійної делегації України у ПА НАТО Єгор Чернев у Facebook. Він зазначив, що це рішення було ухвалено одностайно.

«На сесії Асамблеї в Люксембурзі ми добилися прийняття надзвичайно сильної декларації, яка буде мати далекосяжні політичні наслідки», — йдеться у повідомленні.

Чернев додав, що ПА НАТО закликала уряди своїх країн відкрито оголосити на саміті у Вільносі про те, що Україна стане членом Альянсу і погодити наступні конкретні кроки для вступу України до Альянсу.

«Це наша дипломатична перемога. Всі наші ключові побажання щодо фінального тексту декларації враховані. Там є і підтримка міжнародного трибуналу, і допомога Україні до перемоги і після неї, і засудження ідеології расизму, і відновлення територіальної цілісності, і санкції, і репарації, і план Маршалла, і багато іншого», — наголосив голова делегації.

Нагадаємо, федеральне бюро розслідувань США та американські компанії допомагають Україні збирати докази воєнних злочинів росіян. Крім того, в Україні з'явиться база воєнних злочинців.

Україну офіційно прийняли до одного з агентств при НАТО



Україна офіційно приєдналася до Центру НАТО з питань співробітництва у галузі кіберзахисту (CCDCOE).

Про це повідомила пресслужба міністерства закордонних справ.

Сьогодні біля штаб-квартири Кіберцентру, яка розташована у Таллінні, підняли український прапор. Як

уточнили в МЗС, це означає офіційне приєднання України до агентства.

Нагадаємо, агентство було створено у 2008 році. Воно спеціалізується на аналізі, обміні інформацією, а також навчаннях в галузі кібероборони. У березні минулого року країни-члени Центру одногосно підтримали надання Україні статусу країни-учасниці CCDCOE.

Варто зазначити, що Україна протистоїть агресії росії і в кіберсфері. Так, кіберфахівці зі Служби безпеки України цього року нейтралізували вже понад 500 атак хакерів рф.

В Повітряних силах підтвердили збиття ракети «Кинжал»



Під час нічної атаки, 4 травня, українська протиповітряна оборона вперше збила російську гіперзвукову ракету Х-47 «Кинджал».

Це у Telegram підтвердив командувач Повітряних Сил Збройних Сил України генерал-лейтенант Микола Олещук.

За його словами, ракету збили 4 травня під час нічної атаки у небі Київщини. «Вітаю український народ з історичною подією! Так, ми збили «не имеющий аналогов» Кинджал! Сталося це під час нічної атаки 4 травня у небі Київщини. Ракету Х-47 випустив МіГ-31К з території росії», — йдеться в повідомленні. Варто додати, що гіперзвукову ракету українським військовим вдалось збити завдяки зенітно-ракетному комплексу Patriot.

За злочин агресії: які країни вже підтримали створення спецтрибуналу для росії



Президент України Володимир Зеленський відвідав Міжнародний кримінальний суд у Гаазі, де в майбутньому судитимуть путіна. Виступаючи з промовою в суді, Зеленський знову закликав створити міжнародний трибунал для рф, використавши досвід Нюрнберзького процесу: це започаткує традицію невідворотності покарання за агресію, що гарантує відсутність її повторення. При цьому, підкреслив президент, важливо створити не гібридний, а саме повноцінний трибунал. Загалом ідею трибуналу підтримують уже щонайменше три десятки країн, докладніше — на інфографіці.

Серед країн, які підтримали спеціальний трибунал для розслідування злочину агресії росії, переважно європейські держави, але є й інші.

БІЛГОРОД ЧИ БЕЛГОРОД?

Ліза Готс

22 травня 2023 року у Белгородській області запроваджено режим контртерористичної операції (КТО), заявив місцевий губернатор В'ячеслав Гладков. Влада регіону повідомила про численні обстріли території, але точної інформації, хто стоїть за цими бойовими діями, немає. Водночас українське ЗМІ вже кишить інформацією про так зване «Освобождение Белгорода». Хочу також зробити ремарочку, що Білгород символічно почали «звільняти» у день народження Симона Петлюри.

Що ж сталося конкретніше? 22 травня представник Головного управління розвідки Міноборони Андрій Юсов повідомив про спецоперацію в Белгородській області. Її здійснюють добровольці РФ з легіону «Свобода Росії» та «Російського добровольчого корпусу», які входять до Інтернаціонального легіону ТРО України й сформовані з колишніх військовослужбовців ЗС РФ та інших росіян, а подекуди білорусів, що перейшли на сторону України. Метою заходу є створення «смуги безпеки» для захисту цивільних українців.

Опісля такого «сюрпризу», росіяни у терміновому порядку почали вивозити усі ядерні припаси із регіону: «Є навіть додаткова інформація щодо евакуаційних заходів. У терміновому режимі об'єкт "Білгород-22", це сховище ядерних боеприпасів, так само росіяни евакуювали з району поблизу Грайворона (місто на кордоні з Україною – ред.) знаходиться", – каже представник ГУР.

І найкумеднішим здається те, що верхівка РФ, як завжди, стверджує: «Усе під контролем, усе йде за планом, нє панікуєм».

Звичайно, з огляду на такі новини, українські жартівники створили безліч мемів та фотожаб, які стрімко поширились соціальними мережами: «від імені путіна пєсков висловив стурбованість ситуацією у БНР», «Белгород повертається у рідну гавань», «відділення Нової пошти запрацюють у БНР одразу після стабілізаційних заходів», «ну серйозно, нашо нам те БНР? Ви уявляєте собі привчати мільйон дорослих людей ходити на унітаз, а не в дірку, чи з балкона?», "Завжди з понеділка всі обіцяють почати нове життя. А Белгород що? Белгород також хоче. От і почав. Повага», та ін..

Які ж насправді секрети приховує місто Білгород чи Белгород? Пропо-



ную заглибитись в історію, аби розставити всі крапки над «і».

Білгородська область, яка знаходиться на південному сході росії, має багату історію, пов'язану з Україною. Саме тому нас і цікавить це місто та регіон, саме цим і зумовлена така бурна реакція українців.

Ще в часи Русі на території сучасного Білгорода велося активне життя. У той час Білгородщина була в складі Чернігівського князівства. А саме місто було другим (як і Вишгород) значним передмістям столиці Київської Русі. За свідченнями письмових джерел, збудоване приблизно у XII-XIII ст. Тобто, це означає, що з давніх-давен Білгород заселяли українці. У цьому місті розвивались українські традиції, спілкувались і писали українською, мислили українською.

Та попри давню історію офіційною датою заснування Білгорода у росіян вважається 1593 рік. Справа в тому, що у другій половині XVI століття Білгородський земельний округ, на той час належний до Українського козацького війська, втратив свою автономію та став частиною московського царства. Одним з найважливіших факторів було зміцнення впливу московії на українські землі в контексті конфліктів того часу. Наприклад, у той період Козацька Рада була роздробленою та розірваною внутрішніми суперечностями, що послабило її оборонні можливості. Московська держава у свою чергу використала цей момент для посилення свого впливу та анексії україн-



ських територій. Нічого не нагадує?

Загалом Білгород часто «змінював» своє громадянство» через дуже люб'язного сусіда, якого завжди турбував той факт, що десь поряд з ним вільно живуть та розвиваються українськомовні громадяни.

Проте якщо розглядати історію, яка більш дотична до сьогодення, то маю на меті згадати 7 листопада 1917 року, коли Центральна Рада України проголосила III Універсал. У ньому було прописано: «Остаточне визначення границь Української Народної Республіки, як щодо прилучення частин Курщини, Холмщини, Вороніжчини, так і суміжних губерній і областей, де більшість населення українське, має бути встановлене по згоді зорганізованої волі народів». – Як ми можемо бачити, про Білгород не зазначено нічого. Проте на «суміжних» територіях і розташовувався наш «герой».

І вже 6 березня 1918 року був ухвалений закон про новий адміністративно-територіальний поділ України Білгородщина вже позначалася як територія УНР.

10 квітня 1918 року війська УНР звільнили Белгород і встановили там українську владу. Того ж року був прийнятий закон «Про адміністративно-територіальний поділ України», за яким Белгородський повіт входить до земель Донеччини та Харківщини. У місті відкрили митницю, українські школи, з'явилася українська преса. Белгород встиг на короткий час навіть стати «столицею» більшовицької України. «Тимчасовий робітничо-селянський уряд» надав місту цей статус через спеціальний декрет.

Проте більшовики швидко зрозуміли свою помилку. Вони штурмували Білгород кілька разів. Наприкінці 1918 «червоні» змогли накопичити достатньо сил. Почався восьмигодинний штурм міста, після якого українським силам довелося його покинути. У Білгород вступили більшовицькі війська і «повернули» місто росії. Тільки 7 лютого 1919 офіційний Харків визнав територію Білгородського повіту частиною Курської губернії.

До речі, з цим і пов'язана та реальність, що в області присутня велика кількість українських топонімів. Наприклад, село Кошарівка, селище Чернянка, село Грушівка. Грайворон, який в середині травня був на слуху в усіх українців – російською мовою навіть його вимовити неможливо правильно. Тобто це назва, яка в цілому розрахована на пом'якшену літеру "г". Одночасно з тим, є величезна кількість вулиць, названих на честь українців. У Белгороді є проспект Богдана Хмельницького, наприклад, є величезна кількість вулиць Сумських, Харківських. Це все є топонімічними варіативами та демонструє їхню прив'язку до Слобідської України.

Крім того, у тогочасній українській літературі назву міста вимовляли

як Білгород, а писали як Бѣлгородъ. Отже, питання: через яку букву «і» чи «є» пишеться назва міста – розв'язано! У наші ж часи часто можна почути думку, що ім'я Білгорода пов'язане нібито з фортецею з білого каменю, яка існувала тут колись, але це неправильно. Місцеві жителі й дотепер любовно називають своє місто «Білогір'ям».

Одночасно з цим у вас певно виникає запитання: А чи питали взагалі людей під чією владою вони хочуть бути? Чи хочуть вони бути приєднаними до росії, якщо їхнє коріння – це Україна?

Відповідь очевидна: українці в Білгороді бажали залишатись українцями. Вони прагнули зберегти свою національну самобутність та відстояти свої права. Були випадки масового супротиву, зокрема збройного, проти російської анексії. Такі виступи були подавлені російською владою, але показали глибокі патріотичні почуття та посильну боротьбу українців за свою національну ідентичність.

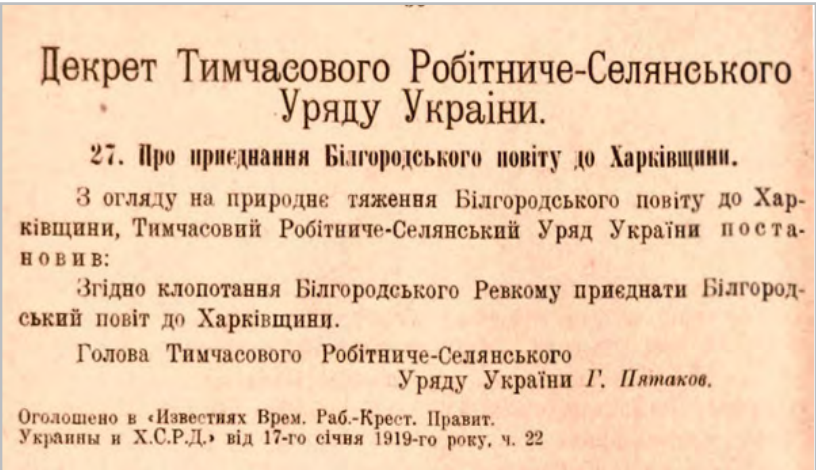
Андріївське повстання 1768-1771 років: Це було одне з найбільших повстань проти російського панування в українських землях. Під проводом козаків та селян відбулись бої та антиросійські дії у різних регіонах, включаючи Білгородську область.

Українське національне відродження в кінці 19 – початку 20 століття: У цей період українці в Білгородській області та на Україні загалом активно боролись за свої національні права, вивчали українську мову, організовували культурні та освітні заклади, видавали україномовні газети та журнали. Цей період був часом активної боротьби за українську самобутність та національну ідентичність.

У ході багаторічної русифікації та перемішування крові москвитам так і не вдалось «остаточно розв'язати українське питання» в Білгородщині. І вже на початку XX століття в повітах, що нині входять до Білгородської області, проживало приблизно 40% українців. Там і сьогодні існують окремі села з майже стовідсотковим етнічним населенням українців, в побуті багато української мови. Навіть «російська» мова міського населення рясно збагачена українськими словами.

Що ж, на цьому будемо підводити нашу дискусію до логічного кінця. Якби там не розвивались подальші події ми маємо розуміти, що історія циклічна. І той факт, що росія незаконно анексує чужі землі та примусово русифікує населення, – є незмінним.

І хто б і за чим наказом не провів "грайворонську операцію", вона показала вразливість російського кордону, сумнівну ефективність дорогих ліній оборони, й, напевно, призведе до розосередження російських сил, які тепер будуть змушені прикривати не лише лінію фронту, а й здавалося б, безпечно до сьогодні регіони.



[Хто захистить українських дітей?] початок на стор.1

привернення уваги до проблем дотримання прав і охорони здоров'я дитини. Рішення про проведення такого свята було прийнято на сесії Міжнародної демократичної федерації жінок, яка проходила в Парижі у 1949р. День захисту дітей було ініційовано, переймаючись долею дітей, які залишилися без батьків і домівок під час Другої світової війни.

Вже наступного року 1 червня це свято вперше відмічалось в 50 країнах світу. Відтоді воно стало масштабнішим і щорічним. В цьому році вже 74-й раз світ відмічає його. Добробут дітей, їх захист від насильства і недолі стали в центрі уваги широкої громадськості, організацій та урядових установ.

Міжнародний день Захисту дітей має свій символ. Це прапор зеленого кольору, на якому зображена наша планета, довкола якої тримаються за руки дитячі фігурки різних рас і національностей.

І от, через 81 рік, на європейський континент знову прийшла війна. Тепер вже зі сходу на українську землю ступила нога нового агресора – російського фашиста-рашиста. Розбиті домівки, знищена інфраструктура, перетворені в руїни цілі міста і села, сотні і тисячі вбитих і поранених дорослих і дітей, тривога і жах поселилися в серцях українців. А ще страшена лють на москалів і бажання відплати. Згідно даних офісу генпрокурора України станом на 30 березня 2023р. вбито 466 дітей, понад 943 поранено. Люди почали тікати від війни: більше 14 мільйонів покинули свої домівки, 8 мільйонів стали внутрішньо-переміщеними, решта виїхали за кордон, шукаючи прихистку в країнах Європи – найбільше в Польщі 1,5 мільйона, в Німеччині 1мільйон. За цей час коло 7 мільйонів людей повернулася додому, а 1,2 мільйона залишилось жити за кордоном. Такі великі переміщення мас людей, а більше половини з них це діти, це завжди трагедія, це недолі, тривога доріг, страждання в подорожах, що найбільше травмують психіку, підбивають здоров'я дітей. Невідоме число зниклих безвісти дорослих і дітей під час цієї війни. Зафіксовано 187 випадків скоєння злочинів сексуального характеру, 13 з них над дітьми. Рашисти при наступі зачищають будинки, вбивають усіх включно з дітьми. Такі кати – вагнерівці, як Азамат Улдаров і Олексій Савічев розстріляли понад 20 дітей і підлітків. На 1 травня 2023 р. слідчі Національної поліції відкрили 74,4 тисячі кримінальних проваджень щодо воєнних злочинів, серед них є злочини скоєні над дітьми. До судів направлено 4 тисячі справ.

Росія вдається до іншого злочину – викрадення та вивезення на територію агресора українських дітей. Уповноважена президента України з прав дитини Дарія Герасимчук повідомила, що станом на 22 квітня цього року понад 20 тисяч дітей вивезено з тимчасово окупованих територій (ТОТ) до Росії. Водночас реальна кількість депортованих неповнолітніх може сягати кількох сотень тисяч. За її словами москалі проводять примусові медогляди дітей, щоб відібрати найздоровіших. Потім дають їм «дивні страшні діагнози», після яких вивозять нібито на лікування на територію росії. Куди вивозять не кажуть до самого кінця. Потім завозять до таборів перевиховання, де дітям втовкмачують, що вони росіяни і вони не потрібні Україні, їх намагаються зламати абсолютно, роблять все, щоб дитина зненавиділа власних батьків. Часто дітям видають російські документи, змінюючи їхні біографічні дані, і потім розподіляють в російські сім'ї. Таких таборів існує більше 70 на території росії і Криму. Дітей весь час переміщують, щоб не можна було їх знайти. Це воєнний і гуманітарний злочин. Розуміючи, що діти це майбутні країни, рашисти намагаються позбавити Україну цього майбутнього. Це – геноцид проти українського народу, який передбачає покарання. Регіональний центр зі справ людини разом з інститутом Лемкіна у жовт-



ні 2022 р. кваліфікував переміщення українських дітей, як геноцид. Передача дітей на територію агресора – ця модель існувала в багатьох геноцидах по світу.

Відповідно до цього 17 березня 2023 р. Міжнародний Кримінальний Суд (МКС) видав ордер на арешт президента росії путіна і уповноважену з прав людини по росії львову-белову. Їх підозрюють у незаконній депортації та переміщенні українських дітей.

5 квітня цього року 49 країн світу у спільній заяві засудили росію на засіданні Радбезу ООН стосовно нібито правових підстав викрадення українських дітей з ТОТ. Велика Британія заблокувала трансляцію виступу львової-белової на ресурсах ООН, закликавши її відповісти за свої дії в суді в Гаазі. Світ отримав сигнал, що російський режим є злочинним. Тепер нехай світові лідери тричі подумують, перш ніж тиснути цим злочинцям руку, або сідати з ними за стіл переговорів. В грудні 2022 р. путін «постановив», що діти до 14 років, які проживають в ТОТ, тепер є громадянами Росії. Це ще один злочин з примусовою зміною громадянства, який також потребує покарання і якого МКС поки що не ідентифікував.

Оголошення МКС ордерів на арешт російських очільників сприяло тому, що стало можливим повертати вивезених дітей додому. На сьогодні вдалося повернути 364 дитини наразі фонд Save Ukraine здійснив 5 місії: за дітьми в окупований Крим та російську федерацію їхали їхні батьки. Вони напряму спілкувалися з керівництвом таборів, бо на офіційному рівні Росія не йде на контакт щодо повернення українських дітей. Московія продовжує створювати перешкоди для повернення дітей. З кожною місією кількість годин допиту в фсб, випробувань, через які проходять українські сім'ї аби повернути дітей, збільшується. Російські керівники розуміють, що кожна дитина що повертається – це доказ їхніх злочинів.

На сьогодні повернулось в Україну 364 дитини. В першу чергу вдається повернути тих дітей, в яких є родичі або опікуни. Складніша ситуація з сиротами. На вимогу України повернути додому 4,500 сиріт кремль не реагує.

Розповіді дітей, які повернулися додому зворушують. Ось історія хлопчика Сергія, якого затримали біля Маріуполя: «Померла мама, батько вбитий. Йому сказали, що везуть в Донецьк, а потім повезли в росію. Щоб повернутися на батьківщину, він сказав, що його рідна сестра живе в Запоріжжі, а йому відповіли що «нам це не цікаво». Після цього зібрали групу дітей і повезли в Ростов, а львова-белова цю групу зустріла і повезла в Москву. Зняли відео, де вони дякують «визволителям». А потім їх розподілили по сім'ях. Сергій був 5-м у сім'ї, з ним не спілкувалися, ним не турбувались не питали що йому треба».

А ось як виглядає розповідь ще одного хлопця Віталія, якому 16 років, і якого росіяни незаконно вивезли з Берислава Херсонської області до табору «перевиховання» на території Криму. Віталій заходить до кімнати у центрі благодійної організації дещо розгублений і сідає поруч з мамою. Лише кілька днів як він опинився в Києві, і з родиною зустрівся вперше за понад півроку. Він з тих дітей, кого росія примусово вивезла з тимчасово окупованих територій України. А як він потрапив туди? Директорка Віталієвої школи у Бериславі на Херсонщині кликала дітей поїхати до моря у Крим. Був кінець вересня, навчання окупаційна влада так і не розпочала. Рішення про виїзд треба було ухвалити негайно, на батьків тиснули, щоб ті підписали дозвіл. Інна, мама Віталія, поступилася бажанням сина поїхати, хоча й сумнівалася: який табір? це вже жовтень, діти що в чоботах будуть ходити ці 2 тижні? Їхали дітлахи як з Берислава так з інших прилеглих сіл. Інна каже: «Здивувалася, що батьки відправляли на відпочинок і дуже малих дітей, у групі були навіть п'ятирічки». В санаторії «Мечта» в Євпаторії обіцяли 2 тижні діти справді відпочивали – ходили до моря, на атракціони та в зоопарк. За словами Віталія керівництво санаторію просило уникати політичних тем, щоб не створювати конфліктів. Та за 2 тижні усе змінилось – їм сказали цей табір закривається, збирайте речі, завтра вас переводять в інший табір. Віталій розповідає: «Зранку йдемо на автобус, а там їхати квартал. Під'їжджаємо, дивлюсь – вікна дерев'яні з сіткою. Кажу, що це за в'язниця, заходжу в кімнату – ні розетки, ні столу, ні наволочок». В цьому таборі, каже хлопець, почалися політичні перевиховання дітей. Дітей примушували співати гімн росії, за будь-які вияви українськості відправляли в підвал. Щонайменше годину на день присвячували політичним розмовам. Проводив їх Валерій Астахов, за даними видання Інсайдер – Астахов колишній «беркутєвець», який у цих таборах залякував українських дітей. Зі слів Віталія він повторював: «Щоб я вас тут не чув, що ви з України. Треба казати що ви народились у росії. Українці – терористи, вбивають людей. Вас вигнали з України». Директорка школи обіцяла мамі Віталія, що сина привезуть за 2 тижні. Але коли вони минули, почали з'являтися все нові причини, чому дитину не повертають. Почекайте, його привезуть, почекайте, складають списки. «Тиждень за тижнем я директорці казала – буду жити під вашим під'їздом, вирішуйте питання про виїзд моєї дитини» – говорить Інна. Замість відповіді директорка зникла з документами. Врешті по довіреності хлопця забрала його старша сестра, бо мама не могла залишити інших дітей та приїхати до Криму. Ось так поводяться з нашими дітьми на вивезенні.

Дар'я Касьянова, програмна директорка «СОС дитячі містечка Укра-

їна» та голова правління української мережі за права дитини, говорить: «Найгірша ситуація з маленькими дітьми. Коли вони не можуть сказати, хто вони. З'являється багато спекуляцій: «Що це дитина маленька, її привезли з Маріуполя, батьки загинули і ми її усиновили». За її словами, головним джерелом інформації про дітей, які ще лишаються на території Росії, є ті діти, хто повертається.

За законом, щоб встановити українську дитину, треба бути певним що в неї немає опікунів. Має бути відповідне рішення суду. Те що зараз відбувається з українськими дітьми в російських родинах, потрапляє під визначення «тимчасова» опіка, відповідно до законодавства вона триває 6 - 8 місяців, пояснюють працівники регіонального центру справ людини. Отже діти, для кого цей термін спливає, залишаються в сім'ях по-суті нелегально. Щоб уникнути цих формальностей, як ми вже відмічали, путін ввів «постанову», що діти молодші 14 років, які проживають в ТОТ є громадянами росії. І це є злочинне рішення. Раніше дітям казали: «Складна ситуація у військовому плані, вашим мамам небезпечно сюди їхати, що ви хочете, щоб мамочка загинула? Посидіть тут, потім вас заберуть». А тепер вони говорять: «Ваші батьки погані, про вас забули, вони вас сюди відправили». Потім кажуть: «Дивіться, ви вже тут сидите місяцями, краще ж для вас бути в російській родині, вас будуть любити».

Мішель Мутон, професорка історії в університеті Вісконсину, розповідає, що свого часу нацистський режим зробив викрадення дітей з окупованих територій частиною своєї східноєвропейської політики. Німці поміщали їх у надійні родини. Німеччина на відміну від нинішньої Росії, однак, не афішувала такі дії, і частина нових батьків не усвідомлювала, що ставала співчасниками злочину. Їм казали, що батьки малюка загинули, наприклад, під час бомбардувань.

Юристи припускають що логіка російської верхівки подібна. Українських дітей переміщали до російської федерації під гаслом порятунку. Однак, тут не йдеться про гуманність, це політика масового викрадення біологічного ресурсу. Маніакальні речі з прагнення поліпшити демографічну ситуацію, отримати більше «русских».

Ієн Гарнер, дослідник російської пропаганди та автор книги «Покоління Z: у серці російської фашистської молоді», зауважує – військовий вишкіл, який є обов'язковим для більшості російських школярів, мусить проходити і українські діти, що опинилися в росії. Його втіленням є «Юнармія» – молодіжна мілітарна організація, яка виховує «правильних росіян». Хочемо вірити, що укра-

вокальна студія

Олександри Забашти

Оперна та камерна співачка, педагог вокалу,
солістка Київського театру оперети, солістка
Національного Заслуженого Академічного
Українського народного хору імені Г. Верьовки



- Уроки вокалу для дітей та дорослих
- Постановка голосу
- Робота над вокальним диханням, звуковеденням, інтонацією, дикцією та музичним образом
- Підготовка до міжнародних та всеукраїнських вокальних конкурсів

Sacramento, CA
(916) 594-5641
lesia.zabashta@gmail.com

VOVK FOUNDATION/UNWLA 2023 SCHOLARSHIP



Supporting undergraduate, graduate, and post-graduate students in
**Engineering, Law, Physical and Natural Sciences,
Business, Medicine, Music/Creative Arts**

Applications deadline **June 1, 2023** by **11:59 PM EST**.
Applicants will be notified of their status by **August 31, 2023**.

For eligibility guidelines and application, please go to the website
unwla.org/projects/vovk-scholarship/



Союз Українок Америки (СУА) радий повідомити, що студенти, які навчаються у США, мають можливість отримати нову стипендію, що пропонується у партнерстві з Фондом ім. С. Вовка. (!Або: «Союз Українок Америки (СУА) радий повідомити про започаткування у партнерстві з Фондом ім. С. Вовка нової стипендії для студентів, які навчаються у США» — оберіть кращий/відповідніший варіант.)

Стипендія ім. С. Вовка/СУА 2023 року надаватиметься особам українського походження, зокрема українцям Америки, які закінчили перший курс акредитованого університету. Вони повинні бути студентами денної форми навчання та мати середній бал не нижчий, ніж 3,5. Грант у розмірі \$4000 буде доступний для студентів, магістрантів та аспірантів у таких галузях:

- інженерія
- фізичні та природничі науки
- медицина
- право
- бізнес
- музика / образотворче мистецтво.

Кінцевий термін подачі заявок — 1 червня 2023 року. Зацікавлені заявники можуть ознайомитися з детальнішою інформацією за посиланням: www.unwla.org

Щоб дізнатися більше про Фонд, будь ласка, відвідайте <https://www.vovkfoundation.org/>

[Хто захистить українських дітей?]
початок на стор.1

їнські діти будуть стійкими до цих впливів. Та водночас вони просто діти. Росіяни знають, що роблять, вони можуть привести до юнармії-ців популярного співака, і сказати ми просто співаємо і танцюємо. Потім вони влаштовують змагання, вручають нагороди, і все це перетворюється на веселу гру. Так працюють з дітьми з окупованих територій України. Усе це може ускладнювати для України повернення дітей та їхню інтеграцію. Часто діти повертаються травмованими, замкнутими, навіть, якщо немає свідчень жорстокого поводження з ними.

То як же захистити українських дітей? Звичайно, це повинна робити українська держава. Але яким чином їх захищати, коли ворог захопив частину нашої землі, викрадає і вивозить дітей на свою територію, а до тягнутися до цієї території поки-що неможливо. Багато чого робиться для переміщених сімей, для дітей, що опинилися на відвоєнованих землях. В цю справу включились багато волонтерів, благодійних організацій. Серед них треба відзначити Всеукраїнську фундацію «Захист прав дітей», громадська організація «СОС дитячі містечка Україна», Дитячий фонд ООН – ЮНІСЕФ.

ЮНІСЕФ констатує, що війна поставила під загрозу освіту, а відтак і майбутнє дітей в Україні. Близько 5,3 мільйона з них стикаються з перешкодами в отриманні освіти, зокрема приблизно 3,6 мільйона безпосередньо постраждали від закриття шкіл. Через це діти в Україні ризикують втратити критичні для навчання та соціального розвитку роки. З лютого 2022 року ЮНІСЕФ допоміг майже 1,5 мільйона найуразливіших дітей в Україні отримати доступ до формальної та неформальної освіти, в тому числі раннього навчання.

За даними Міністерства освіти і науки України, з початку війни понад 2,600 шкіл було пошкоджено, а по-

над 400 – зруйновано. Лише близько 25% українських шкіл розпочали очний навчальний процес у вересні. Дослідження ЮНІСЕФ показує, що менше половини сімей із дітьми віком до п'яти років змогли повернутися до дитячих садочків і долучитися до освітніх заходів. Руйнування шкіл та відключення електроенергії внаслідок обстрілів об'єктів критичної інфраструктури ускладнили доступ до освіти як очно, так і онлайн, що поставило під загрозу майбутнє мільйонів дітей.

Окрім надання освітніх послуг, школи також відіграють важливу роль у соціалізації дітей, сприяючи швидшому подоланню стресів і психосоціальних травм, викликаних війною. Навчання у школі – це також можливість спілкування з однолітками, з якими можна обговорити проблеми, а також доступу до дорослих поза межами сімейного кола, які допоможуть впоратися з емоціями. До того ж саме у школі можна за потреби отримати направлення до фахівців у сфері психічного здоров'я. Ажте проблеми з психічним здоров'ям у дітей слід розв'язувати якомога раніше, щоб запобігти їхньому перетворенню на проблеми впродовж усього життя. Через війну формальні навчальні простори стали менш доступними, тож обмежені всі ці можливості, які надає школа.

Щоб забезпечити безперервність навчання для кожної дитини в умовах воєнного часу, ЮНІСЕФ від початку війни розширив програми допомоги і підтримки дітей в Україні. Зокрема, облаштовує укриття в дитячих садках і школах, надає ноутбуки, планшети, навчальні матеріали вчителям та учням, щоб переміщені діти та освітяни могли продовжити навчання та викладання. Також розробили інструменти для вчителів щодо надання послуг психічного здоров'я та психосоціальної підтримки, розширили доступ дітей та молоді до розвитку життєвих навичок, а також надали матеріали щодо того як залишатися в безпеці під час війни.

Співпраця з урядом та партнерами допомагає знайти нестандартні способи підтримки дітей. Сьогодні у понад 150 дитячих точках «Спільно» по всій країні діти різного віку можуть неформально навчатися, водночас цікаво проводити час. У 2022 році майже 300,000 дітей отримали психосоціальну підтримку та взяли участь у заходах із розвитку соціо-емоційної сфери по всій країні. За 11 місяців війни близько 770,000 дітей отримали набори для раннього розвитку, дозвілля та навчання «Школа в коробці» та інші товари, необхідні для навчання та розвитку. У 2022 році ЮНІСЕФ виділив 3 мільйони доларів США понад 1,000 шкіл по всій Україні на дрібні ремонти, підготовку до зими, а також закупівлю навчально-методичних матеріалів.

ЮНІСЕФ спільно з місцевими владою різних країн створено «Блакитні точки» – це безпечні місця, в яких діти та сім'ї, які втікають з України, можуть отримати важливу інформацію та послуги. Завдяки «Блакитним точкам» сім'ї гарантовано дізнаються про свої права як біженців. Крім того, тут вони зможуть отримати медичну допомогу, інформацію про освіту, психосоціальну підтримку тощо. Співробітники цих місць ідентифікують та реєструють дітей, які подорожують самостійно, та підключають їх до служб охорони. Також у «Блакитних точках» жінки отримують необхідні рекомендації, у тому числі щодо гендерного насильства.

Розширюється система «Блакитних точок» в Молдові, Румунії, Польщі та Білорусі, щоб захистити дітей-біженців та інших осіб, які піддаються ризику експлуатації та будь-яких зловживань.

Все-таки потрібно сказати, що в справі повернення вивезених дітей більш вагому дію повинні виконувати міжнародні організації, повинно діяти міжнародне право. Та москалям начхати на міжнародні закони і права, а захисні міжнародні організації беззубі в цьому плані, часто бездіяльні і безініціативні. Правильно говорить Зеленський, що ООН і інші

міжнародні організації не проявили себе в цьому плані, виявились недієздатними і потребують реорганізації, або взагалі закриття, і створення нових більш впливових і дієздатних, невиконання рішень яких загрожувало б ізоляції і колапсу країн-порушників.

Так, ця війна змінила світ, змінила розуміння безпеки і захищеності незалежних суверенних держав. Але після війни, а вона безперечно повинна закінчитися перемогою України і всього цивілізованого демократичного світу, треба створити такі умови, такі організації, щоб попередити будь-яку агресію і експансію, а той хто на це піде розумів, що за це буде йому кінець.

Постає завдання, щоб створити такі міжнародні силові структури, які могли б вмишуватися і проводити в порядок будь-які антигуманні порушення, не дивлячись на постійні погрози застосування ядерної зброї. І взагалі, для безпечного майбутнього треба щось робити із ядерною зброєю, треба щось придумати, запропонувати, запровадити, щоб загроза застосування такої зброї була зведена до нуля. І це буде найкращий спосіб захистити майбутнє, захистити не тільки дітей України, але і дітей всього світу від знущань і насильства.

А зараз, в поточному моменті, тільки Збройні Сили України, тільки успішний контрнаступ нашої армії, яка звільнить окуповані території, зможе захистити українських дітей, що залишилися в ТОТ. А подальша поразка путлера і його зграї бандитів, його режиму, знищення політики расизму, подальший розпад рф-ії на частини, створить умови для повернення українських дітей додому. Будемо надіятись, що це станеться не в далекому майбутньому, а в найближчий час, щоб наших дітей москалота не встигла отруїти своїми фашистськими ідеями. Тож побажаємо нашим доблесним воїнам звияти, перемог, мужності і стійкості в боях, бо в їхніх руках майбутнє України і всього світу. Слава Україні!.

TRANSFER YOUR CREDIT CARD BALANCE & SAVE MONEY!

Переведіть баланси з інших кредитних карток, що мають високі відсотки, на нашу кредитну картку VISA та заощаджуйте!

0%

**BALANCE
TRANSFER FEE**
2.99% APR* FOR 12 MONTHS



Перейдіть до ukrainianfcu.org для повного графіку роботи і адреси відділень.

UKRAINIAN  **УКРАЇНСЬКА**
FEDERAL CREDIT UNION ФЕДЕРАЛЬНА КРЕДИТНА СПІЛКА

ПРОПОНУЄМО ВСІ ВИДИ ПОСЛУГ!

- Чекові рахунки
- Ощадні рахунки
- Сертифікати
- Позики
- Кредити на Нерухомість
- Платіжні Картки VISA®
- Онлайн і мобільний банкінг

ЗАПРОШУЄМО ДО НАШИХ ВІДДІЛЕНЬ!

Citrus Heights, CA
7084 Auburn Blvd.
Citrus Heights, CA 95621
916-721-1188

Rancho Cordova, CA
11088 Olson Dr.
Rancho Cordova, CA 95670
916-894-0822

* APR is Annual Percentage Rate. Offer applies to balance transfers only and is valid beginning 1/1/2023 through 6/30/2023. There is a 0% balance transfer fee, meaning there is no fee to transfer your credit card balance to UFCU. However, an APR of 2.99% is valid for up to 12 billing cycles from the date of first qualifying transfer. After twelve billing cycles, a variable purchase APR will take effect based on member's credit score at the time of the balance transfer and will be applied to any unpaid outstanding balance. Variable APR will vary with the market based on the Prime Rate. Credit limit increase may be granted on a case by case basis. Existing UFCU VISA® Credit Card balances do not qualify. New UFCU VISA® Credit Card accounts subject to credit approval and/or co-signer. In some cases, UFCU may not be able to process a balance transfer request. Please see us for complete details. Membership eligibility required. Federally insured by NCUA.



100% free for job seekers

Looking for a better job?

Discover the benefits of joining Hireterra, the only anonymous multi-industry job search platform in the US. With Hireterra, you have the power to decide whom you share your contact information with, ensuring a secure and confidential job search experience.

Why Hireterra?

- ✓ Get hired bias-free, based on your skills and expertise
- ✓ Secure and discreet jobs search
- ✓ New job postings every day
- ✓ Apply and chat directly with recruiters



SIGN UP ЗАРЕЄСТРУЙСЯ



hireterra.com

100% безкоштовно для кандидатів

Шукаєш кращу роботу?

Відкрий для себе переваги Hireterra, єдиної анонімної мультигалузевої платформи пошуку роботи в США. Завдяки Hireterra ти маєш право вирішувати з ким ділитися своєю контактною інформацією, що сприяє безпечному і конфіденційному пошуку роботи.

Чому Hireterra?

- ✓ Рекрутери оцінюють тебе лише по навиках і досвіді
- ✓ Безпечний пошук роботи - ти контролюєш процес
- ✓ Нові вакансії кожний день
- ✓ Спілкуйся безпосередньо з рекрутерами

NEW INDUSTRIES ADDED!
ДОДАНІ НОВІ ІНДУСТРІЇ!



benefitexperts

BENEFITS, INSURANCE, AND HR

CREATE A CLEAR VIEW
FOR YOUR BUSINESS

Benefit Experts is a full service, independent insurance agency with broad market access and unparalleled service. Benefit Experts is your one stop shop for all of your businesses insurance needs.

SERVICES:

Group Health Insurance
HR Services, 401k
Workers Compensation
General Liability and much more
(see website full list of services)

CONTACT US TODAY:

Serge Barbir CEO
TOLL FREE 800.495.4172
P. 650.651.4228
Sbarbir@benefitexperts.com
www. benefitexperts.com

Voted best of Palo Alto
6 years running



[Війна приходить до росії]
початок на стор.1

Якщо уявити собі, що Кремль атакували українці, можна поставити масу питань щодо ефективності системи протиповітряної оборони Москви та ефективності системи радіолокаційного придушення. Не випадково багато спостерігачів згадали політ Маттіаса Руста, який приземлив свій літак на Червоній площі 28 травня 1987 року. Тоді цей політ сприймався як очевидний доказ деградації системи, Михайло Горбачов негайно звільнив з посади міністра оборони СРСР маршала Сергія Соколова та кількох високопосадовців. Нині ж жодних кадрових висновків зроблено не було. Російські чиновники та пропагандисти звинувачують в атаці на Україну, то Сполучені Штати, але жодного разу – власних військових, які пропустили безпілотники над Кремлем. І вже одне це наводить на роздуми про якусь штучність ситуації. Як, втім, і звинувачення у бажанні вбити Путіна. Як можна вбити за допомогою безпілотника того, хто вже напевно не ночує в Кремлі і взагалі проводить там, як відомо, критично мало часу ще з початку свого президентства, коли мало хто знав про майже постійне перебування президента у Сочі та Ново-Огарьові, а бункерів зроду ніяких не було. Але, з іншого боку, якщо це спланована акція, то чому наступного дня після її проведення у Москві заборонили польоти безпілотників взагалі та почали відключати навігацію по всьому місту?

Втім, будь-який варіант аж ніяк не говорить на користь Путіна та Росії. Якщо уявити, що українцям справді вдалося організувати символічну атаку на президентську резиденцію у Кремлі – так яким же нікчемним має виглядати Путін в очах якщо не власних співвітчизників, так світової громадської думки? Так, небезпеки ніякої. Але у лютому 2022 року Путін збирався вигнати з Києва легітимну владу, замінити її своїми маріонетками та окупувати сусідню державу. А у травні 2023 року відправлений з цієї непокореної держави безпілотник б'є по його власній резиденції.

Хіба це не ганьба?

Проте Кремлем справа не обмежилася. Протягом усього місяця ми спостерігали «прильоти» то в одному, то в іншому регіоні Росії та окупованих регіонах самої України. В української армії з'явилася можливість – рішення британського уряду про передачу Україні ракет далекого радіусу дії Storm Shadow, поза всяким сумнівом, стало ще одним важливим елементом у російсько-українській війні. Моментом, який показує, що Захід не лише не «втомився» від підтримки України і не лише не злякався ядерних загроз Володимира Путіна, а й готовий підвищувати ставки впродовж війни.

Приблизно так само було із систематичними постачаннями озброєнь, системами HIMARS, танками Leopard, тепер – із навчанням пілотів для винищувачів F-16. Довгий час консультацій – і рішення про передачу після того, як ставало остаточно зрозумілим, що Кремль хоче йти шляхом ескалації, а не врегулювання.

Великобританії не вперше опинитися у ролі країни, що перша приймає рішення про передачу нових видів зброї. Але, враховуючи слова британського міністра оборони Бена Уоллеса про узгодження цього рішення з Вашингтоном, можна припустити, що Сполучені Штати приєднаються до британців. Наприклад, поставлять Україні ракети ATACMS. Технічні можливості для цього є.

Якщо британські ракети можуть запускатися з бортів літаків радянського виробництва, які є на озброєнні української армії, для запуску ракет ATACMS можна використовувати платформи для HIMARS.

Таким чином, Україна, навіть якщо вона не буде – за погодженням із британцями – обстрілювати так звану суверенну територію Російської Федерації, тобто ту, яка є російською за міжнародним правом, все ж таки отримує можливість удару по власних окупованих територіях.

Це створює можливості для руйнування Кримського мосту, знищення російських арсеналів у Криму та на сході України, позбавлення Криму його важливої для продовження вій-

ни ролі плацдарму російської армії, обстрілу російських сил та ресурсів у районі так званого сухопутного коридору до Криму. Власне, у подібній ситуації безглуздим виявляється сам коридор.

Росія насправді має на все одну відповідь – ядерні погрози. Але у Кремлі мали б замислитися над тим, що якщо противник готовий підвищувати ставки, так чи можна прорахувати, як він насправді відреагує не на загрозу, а на реальне застосування Москвою ядерної зброї.

Тут до зони ризику входять не лише Україна та Захід, а й сама Росія, тим більше що небажання її основних економічних партнерів – Китаю та Індії – зіткнутися з ядерним конфліктом, на мою думку, є очевидним.

Отже, Путіну варто прийняти реальність: так, він може продовжувати війну. Але із кожним новим її днем можливості України відповідати на агресію та звільняти свої території лише зростатимуть. І під загрозою можуть опинитися вже території самої Росії, як показали останні події у Белгородській області.

Адже після подій на Белгородщині можна констатувати, що жодного безпечного кордону в Російській Федерації не існує – а може, ніколи й не існувало.

Чому це виявилось можливим? Адже захист кордону з країною, на яку нападає агресор, видається природним безпековим питанням для самого агресора. Але не для Росії. Ніхто й не подумав захищати регіони, що межують із Україною – навіщо?

Причин для цієї ганьби безліч. Перша – самовпевненість російського керівництва. Якось априорі вважається, що це Росія може нападати на будь-кого, проводити «спеоперації» на чужих територіях, а самій Росії нічого не загрожує. Здавалося б, чеченські війни, які проходили не лише на території самої Чечні, мали стати уроком для російського політичного та військового керівництва. Але не стали.

Друга причина – некомпетентність. Ми звикли сприймати російський генералітет серйозно, і я не

сумніваюся, що серед воєначальників є люди з пристойною військовою освітою. Але, по-перше, всі дії повинні бути в будь-якому разі схвалені ФСБ, а по-друге, не забуватимемо про путінський критерій відданості та лояльності, який часто замінює професіоналізм. А ці віддані, як правило, шахраї.

Тому тут у справу входить третя причина – корупція.

В ефективності російської корупції ми переконалися в перші місяці війни, коли «друга армія світу», у яку вірив Путін, насправді виявилася фікцією. Тому я навіть готовий припустити, що на облаштування кордону виділялися кошти – просто їх розікрали. Як і завжди. Зрештою, четверта причина – загибель професійної армії у війні з Україною.

Росія зараз не має резервів для того, щоб ефективно захистити власні кордони від будь-якого вторгнення. Уявімо, що на територію Росії зараз увійшла б невелика група людей, а справжня армія із технікою та озброєнням. Необов'язково з боку українського кордону. Куди б дійшла ця армія? До Москви?

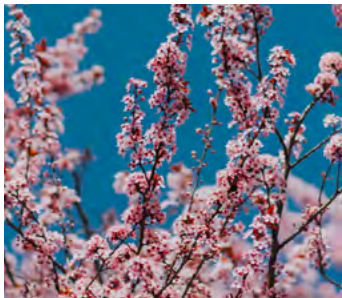
Ще нещодавно це було риторичне питання. Але зараз вже цілком очевидно, що територією Росії можна подорожувати зі зброєю без особливих проблем. І усвідомлення цього очевидного факту обіцяє серйозні проблеми Кремлю – причому не лише й не так у відносинах з іншими країнами, як у внутрішній політиці. Кожен, хто думав про збройне протистояння з цим режимом, бачить, наскільки він є слабим і як втрачає хватку в умовах подальшого продовження війни.

Путін після краху свого плану «бліцкригу» досить швидко перейшов до «війни на виснаження» і досі вірить, що така тактика принесе йому удачу. Чому ж ніхто не попередив російського президента, що він виснажує не лише й не так Україну, як Росію та свій власний режим? Адже безпорадність силових вертикалі цього режиму, виявлена в Белгородській області, може стати тим самим кубиком, випадання якого у майбутньому погрожує обрушити всю путінську піраміду.

To place ads, advertisement, and other messages: info@hromada.us
Hromada, PO Box 7026, 7 Pixley Ave, Corte Madera, CA 94976



\$500 donation to a charity of your choice
for each home bought or sold with Oksana.



“Oksana was a pleasure to work with on my first house purchase, ensuring a worry-free and amiable process for all the parties involved. Resourceful and detail-oriented, she was quick to respond to any inquiries and provide all the updates necessary. Oksana wasn’t shy to negotiate better terms for me as a buyer, which is extremely rare to come across in today’s competitive market. Her knowledge and confidence in closing the deal got us through the escrow with no glitch. In a heartbeat, I would recommend her to anyone looking for realtor services

— Kat G.

“I wholeheartedly recommend Oksana. She helped me to close the deal on my first home in San Francisco. San Francisco real estate market is complex and inelastic. Oksana is very proficient, prompt and has all required skills to be successful. She guided me through the process, was accommodative of the situation and provided me all the necessary guidelines to get the deal right.”

— Alexei B.

Oksana Melnyk
Realtor®
925.378.9777
oksana.melnyk@compass.com
DRE 01955526

All material presented herein is intended for informational purposes only. Information is compiled from sources deemed reliable but is subject to errors, omissions, changes in price, condition, sale, or withdrawal without notice. All measurements and square footages are approximate. Exact dimensions can be obtained by retaining the services of an architect or engineer. This is not intended to solicit property already listed. Nothing herein shall be construed as legal, accounting or other professional advice outside the realm of real estate brokerage. Compass is a licensed real estate broker. Equal Housing Opportunity.



With every
account, we open
a relationship.

There comes a time when you need your bank to be more than transactional. During this pandemic, you may have found yourself in a place of serious financial need and felt let down. That’s the thing—you may not think it matters who you bank with, until it matters who you bank with.

Wouldn’t it be great to have a bank that comes through when you need it most? Switch to Fremont Bank and get the financial support you deserve.

Visit us at the Newark branch
or give us a call at
(510) 943-1021

Visit us at the San Francisco branch
or give us a call at
(415) 489-4451



The Fremont Bank Way.

Equal Housing Lender | Member FDIC | NMLS #478471 | DEP-1529-1120



**[В очікуванні F-16]
початок на стор.1**

ки України в її протистоянні російському агресору в бік збільшення поставок та розширення переліку озброєнь. Нарешті надходить час і до авіації. Багато українських політиків, експертів, медійних і громадських активістів говорили про таку необхідність місяцями, зокрема ставилося питання про необхідність «закриття українського неба», доводилося неодноразово і мені про це писати, і лише через рік після початку повномасштабної агресії ситуація змінюється. Якщо літаки поставлять виникатиме питання, а чому раніше було не можна, а тепер можна? Це питання з розряду риторичних, на прозоріння союзників теж потрібний час, тож, безперечно, ми (українці) вдячні їй тому, що хоч пізніше, аніж те було варто, але правильне рішення прийнято.

Формально ще жодна країна не заявила про власне рішення про передачу літаків Україні. Йде мова про підготовку пілотів. Та пілотів би не готували, якби передача літаків не планувалася. Для поставки винищувачів F-16 до України знадобиться "в найкращому разі кілька місяців". Таку заяву зробив міністр Військово-повітряних сил США Френк Кендалл, за повідомленням телеканалу CNN 23 травня.

"Ми за жодних обставин не збираємося передавати F-16 або інший західний винищувач у значній кількості до рук українських Повітряних сил раніше, ніж через кілька місяців", – підкреслив Френк Кендалл, додавши, що це достатньо прискорені терміни, адже підготовка пілотів в США на такому літаку має тривати понад 2 роки.

В пресу просочується інформація що для першого етапу може йти мова про дві-три ескадрильї, порядку 24-36 літаків, а країнами поставки

можуть стати країни Європи, наприклад Нідерланди.

Насправді країни НАТО вже поставляють літаки Україні, але поки що це літаки старого радянського зразку, зокрема MIG-29, які були на озброєнні країн Варшавського блоку, наприклад, Польщі.

Чи зможуть 2-3 ескадрильї F-16 з усіма їхніми позитивними характеристиками здійснити радикальний перелом у війні на користь Україні. Військові аналітики нараховують з російського боку близько 500 літальних апаратів, Україна на квітень 2023 володіла 5-ма бригадами винищувачів: 2 MIG-29 і 3 СУ-27, про що заявив речник Повітряних сил ЗСУ Юрій Ігнат в ефірі телеканалу «Київ».

Та інформація про очікування західних літаків наче виправдовує ситуацію з затриманням достатньо розпіраного з українського боку контрнаступу. В листопаді 2022 року радник Президента України Михайло Подоляк в ефірі єдиного телемарфону «Єдині новини» стверджував, що за пів року він поїде на набережну Ялти, і в Криму на той момент вже не буде росіян. Вже минуло більше аніж пів року з того моменту коли від російських окупантів було звільнено останнє українське місто, 11 листопада 2022 р – Херсон. Влада перегріла бравурними заявами інформаційний простір, і тепер намагається дещо скоригувати ситуацію. Кількамісячний процес навчання пілотів і передачі Україні літаків F-16 трохі ще розтягне паузу. Та невдовзі в суспільстві прийде розуміння, що процес деокупації всіх українських земель можна бути не лише у стилі бажаного для всіх нас «бліцкригу», а може розтягнутися і на довгі роки. Очевидно, що поки живий негідник Путін, то війна триватиме. Путіну зараз 70 років, за нинішнього рівня медицини, він, на жаль, може ще чинити свої злочини років 15-20. Президенту США



PETALUMA
ENDODONTICS

Orest Balytsky D.M.D.

Diplomate, American Board of Endodontics



(707) 763-2170

orbendo17@msn.com

www.petalumaendo.com

Байдено, наприклад 80 років, а він збирається балотуватись на другий термін. Його головний конкурент Дональд Трамп має 76 років, і теж збирається брати участь у наступних виборах. Відомий американський дипломат Гаррі Кісінджер і взагалі нещодавно відмітив своє 100-ліття, а його розум ще здатний аналізувати і продукувати нові ініціативи, і щодо України, до речі, також. Для світу було б краще, якби якісь світові розвідки (українська чи західні) знищили негідника Путіна, та поки цього не відбулося, і невідомо чи скоро відбудеться. Отже, Україна і світ мають бути готовими для різних сценаріїв, зокрема і зatoryжних. Зрештою, окуповані Крим, Севастополь, частини Донеччини і Луганщини під російським військовим чоботом вже 9 років. І там промиваються російською фашистською пропагандою мозки місцевих українців. Кілька днів тому було повідомлено, що окупанти в одній зі шкіл міста Залізний порт на Херсонщині, для нав'язування кремлівської ідеології українським дітям створили «філію російського руху дітей та молоді "Рух перших"». І коли читаєш таке повідомлення, то розумієш, що російські окупанти там знаходяться вже понад рік.

То чи вирішать дві-три ескадрильї F-16, щоб в місті Залізний порт на Херсонщині більше не було ані російської пропаганди, ані російських окупантів? Зрештою, і Харківщину, і Ізюм, і Херсон українські війська звільнили без американських літаків. Чи що коаліції західних держав потрібно поставити ще, аби звільнення українських територій все-таки прискорилося? Виглядає так, що західні держави стають готовими до посилення тиску на Росію, і це проявляється, зокрема в готовності збільшення поставок озброєння. Та наскільки зatoryжним може бути цей процес?

І якщо зatoryжним, то на яких за-

садах весь цей час має будуватися життя на вільній частині українських земель? Першим, хто дозволив собі поставити питання про необхідність дотримання демократичних процедур в Україні, став Президент Парламентської Асамблеї Ради Європи (ПАРЄ) Тіні Кокс. Він зробив заяву, що Україна повинна проводити вибори (до Верховної Ради і президентські) навіть «якщо вони не будуть ідеальними». Президент ПАРЄ в курсі, що українська Конституція прямо забороняє проводити вибори під час воєнного стану, тому спробував запропонувати низку ініціатив, як вийти з ситуації: або тимчасово скасувати воєнний стан, або внести зміни до Конституції тощо. Щоправда Тіні Кокс виявився не в курсі іншої норми української Конституції, що під час воєнного стану не можна вносити зміни в Основний закон. Та основний посил Президента ПАРЄ заключався в тому, що якщо війна зatoryжеться, вона не повинна стати на перешкоді демократії. На цю заяву дав різку відсіч у своїй манері секретар РНБО України Олексій Данилов, який нагадав, що під час воєнного стану вибори в країні не проводяться, і дав зрозуміти, що українці розберуться самостійно, і ніхто зовні не може вказувати, що робити.

Українське суспільство чекає звільнення територій, тому поки що питання виборів ані до ВР цього року, ані Президента наступного року не виглядає ані актуальним, ані запитаним. Та якщо ми готові чекати задекларовані F-16 кілька місяців, то скільки місяців чи років треба буди чекати всього решти?

Одного очікування замало, і зрештою, невдовзі виявиться, що і 2-3 ескадрильї F-16 – це теж замало для перемоги. Світ повинен замислитися, що фашистську Росію слід розчавити. І бажано раніше, ніж через 15-20 років.



Law Offices Of Serhiy Nikolaichuk
Personal Injury, Estate Planning, Probates

Serhiy Nikolaichuk
Attorney at Law

Tel.: 415.980.0130

Fax: 888.979.8727

sn@sninjurylaw.com

4366 Auburn Blvd., #104
Sacramento, CA 95841

2950 Buskirk Ave., Unit 300
Walnut Creek, CA 94597

1350 Old Bayshore Hwy., Ste. 520
Burlingame, CA 94010

ДЛЯ ДІТЕЙ

Забавлянки

СОРОКА-ВОРОНА

Сорока-ворона
На припічку сиділа,
Діткам кашку варила.
Підіть, діти, по водицю!

(Перебирають
пальці один за
одним, починаючи від
мізинного)

І цьому дам, і цьому
дам,
І цьому дам, і цьому
дам,
А цьому не дам:
Цей бецман —
Він дрова не рубав,
В хату не носив, печі не
топив,
Води не носив, діжі не
місив,
Каші не варив, хліба не
ліпив,
В піч не саджав, кашу
доїдав.

КУПАЛИСЯ ЛАСТІВ'ЯТА

(Співають під час
купання дитини)

Купалися ластів'ята
Та в чару-водиці,
Щоб були ми білотілі
Та ще й білолиці.

Купалися ластів'ята
Та в чару-водиці,
Щоб були ми

чорнобриві
Та ще й білолиці.

У любисточку купали,
Живу воду наливали,
Щоб здоров'я тіло
мало,
Лиха-горенька не
знало.

МИШКА, МИШКА

— Мишка, мишка,
Де ти була?
— У бога.
— Що робила?
— Пряла.
— Що запряла?
— Кусок сала.
— Де сховала?
— Під лавкою.
— Чим накрила?
— Халявкою.
— Хто вкрав?
— Оришка.
І вертить хвостом,
Як мишка,
Мишка, мишка,
Мишка, мишка.

КОТОЧКУ, ДЕ ТИ БУВ?

(Гладять долонями
обличчя дитини й
проказують)

— Коточку, де ти був?
— У коморці.
— Що там робив?

— Молочко пив.
— А мені залишив?
— Забувся.
— Апчхи! Апчхи!
Апчхи! Апчхи!

ПЕЧУ, ПЕЧУ, КАЛАЧІ

Печу, печу калачі,
Ти не сиди на печі.
Чи-ри-ри! Чи-ри-ри!
Ти не сиди на печі!

ТОСІ, ТОСІ

Тосі, тосі,
Свині в просі,
Поросята в гречці,
А музика без'язика
їде на овечці.

ТАПЦІ, РУЧКИ, ТАПЦІ

Тапці, ручки, тапці,
Підемо до бабці.
Дасть нам баба
пиріжки
І на миску замішки.
Тапці, ручки, тапці!

ГОПА. ГОПА, ГОПА-ЧУКИ

Гопа, гопа, гопа-чуки,
Наварила мама щуки,

Та не знала, де подіти,
Та кинула межи діти.
— А ви, діти, не
сваріться
Та рибкою поділіться.
А ви, діти, пам'ятайте,
Свою матір
споминайте.

ПРИЛЕТІЛИ ЖУРАВЛІ

Прилетіли журавлі,
То великі, то малі,
Сіли вони на люлі
Та й співають:
Трі-рі-рі!

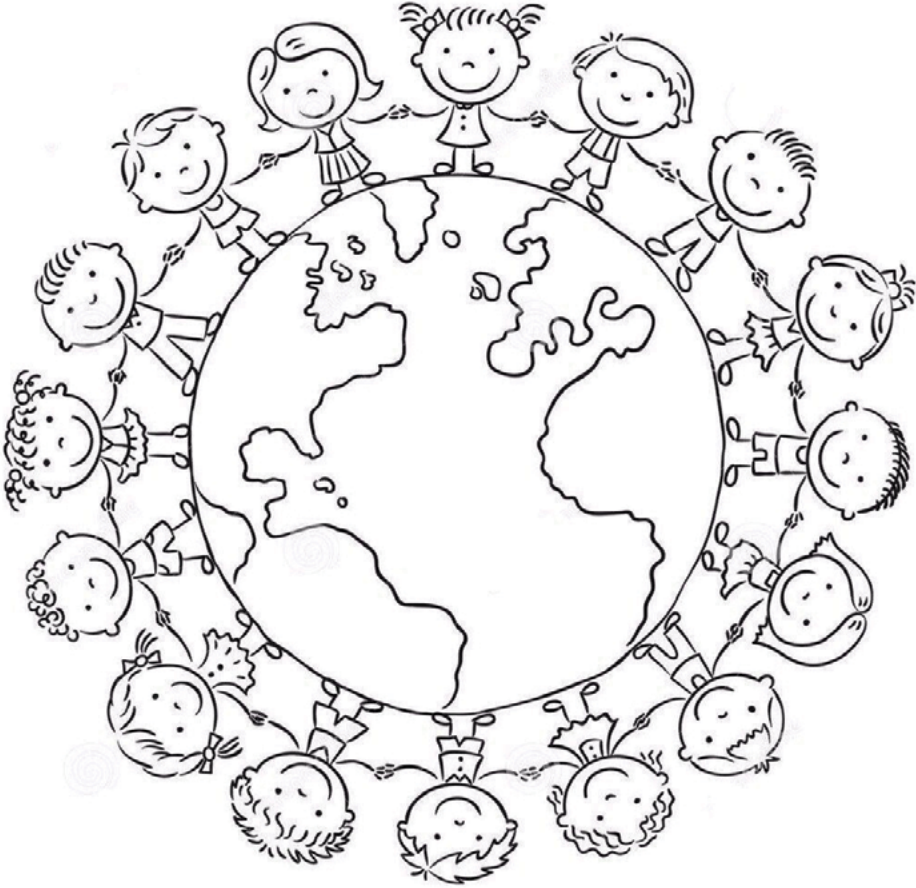
ОЙ БЕЗ ДУДИ, БЕЗ ДУДИ

Ой без дуди, без дуди
Йдуть ніженьки не туди.
А як дудочку почують,
Самі ніженьки
танцюють.

КУЙ, КУЙ ЧОБІТОК

(Пучкою постукують
по ступні дитини, наче
«кують»)

Куй, куй чобіток,
Подай молоток,
Не подаси молотка —
Не підкую чобітка.
Молоток золотенький,
Чобіток дороженький.
Ш-ш-ш.



September 9, 2023
Great Highway Park,
San Francisco, California

Ukraine: War and Resistance

Exhibition of American and Ukrainian Photographers,
Alumni of the Fulbright Academic Exchange Program



Sponsored by: IIE-Fulbright Ukraine,
Hromada and Friends of Great Highway Park



Hromada Aid Campaign for Ukrainian volunteer defenders, children,
and students. Corporate donation matching. 10K Goal.

«Робото, де тебе знайти?» Як змінюється ринок праці за час війни

початок на стор.3

ючого: не всі роботодавці добросовісно подають звіти про потребу в робочих місцях, що спричинило під час війни різке збільшення кількості неофіційних робочих місць. Через це найпопулярнішими серед українців лишаються сайти з пошуку роботи. Як наслідок, все більше громадян влаштовуються на роботу неофіційно, що унеможливорює точне вирахування безробіття в країні.

Наразі офіційна кількість безробітних в Україні становить 139,000 осіб, що на 55% менше, ніж на лютий 2022. З цього числа 100 000 є жінками, а 39.000 – чоловіками. Найбільша кількість зареєстрована в прифронтових областях та місцях ведення активних бойових дій – це Харківська, Запорізька та Дніпропетровська області. Варто зазначити, що Державна служба зайнятості може оприлюднити дані тільки по тій кількості осіб, яка змогла офіційно звернутися по допомогу з пошуком роботи. Поширеним стало приховане безробіття – коли людина працевлаштована, але не отримує заробітну плату, або її відправили в неоплачувану відпустку.

Найчастіше безробітним пропонують роботу у сфері продажу, тракторизації, гастрономії, водіння, касового обслуговування, шиття, перукарства та зварювання. Серед сучасних та затребуваних кваліфікацій безробітним пропонують навчання в таких професіях, як управління безпілотними літальними апаратами, експертиза систем термомодернізації будівель, а також курси з основ сільського господарства.

Прогнозування точного зросту або падіння рівня безробіття з роками є фактично неможливим,

оскільки його результати залежать від тривалості бойових дій. Згідно з попередніми оцінками Міністерства економіки України, вважається, що у 2023 році кількість безробітних сягне 2,8 млн осіб: це втричі більше ніж у 2021 році. Спричинено це може бути поверненням українських громадян з-за кордону.

Падіння рівня заробітної плати по всій країні відбулося майже одразу – ще в перші місяці війни. Найкраща ситуація лишається у Києві, де й до війни був високий рівень зарплатні. В Київському центрі зайнятості розповіли, що до війни середня зарплатня киянина складала 25,000 грн., а зараз є дещо нижчою. Але це стосується тих людей, які зберегли свої робочі місця від початку війни. Якщо підрахувати середню зарплатню по вакансіям, які знаходяться в базі даних центрів зайнятості станом на зараз, вона становить лише близько 11 500 грн.

У Національному Банку України роблять припущення, що до кінця 2023 року номінальна зарплатня зросте аж на 21,9%. Та варто розуміти, що разом із рівнем зарплатні зростають і ціни на продукти харчування та житло, тому приріст реальної зарплатні становитиме лише 3,7%. Для порівняння: портал Work.ua пише, що середньою зарплатнею в столиці є 18,500 грн. Якщо людина не має власного житла та сім'ї, близько 7 383 грн. киянин змушений витратити на оренду однокімнатної квартири, що становить 40% від усієї зарплатні. Рекордною за таку квартиру ціною є 13,123 грн. в Закарпатській області, де середня заробітна плата складає лише 15,000 грн.

Міністр з питань реінтеграції тимчасово окупованих територій Ірина Верещук повідомила, що держава вже планує набір вмотивованих фахівців для роботи з майбутнього відновлення деокупованих територій:

«Нам потрібні десятки тисяч вмотивованих, патріотичних спеціалістів. Держава має дати їм зрозумілу мотиваційну лінійку. Вони мають розуміти, що вони робитимуть, за які гроші, який безпековий компонент гарантує держава».

За планами уряду, 10,000 внутрішніх переселенців можуть отримати перекваліфікацію коштом держави. «Ми розуміємо, що держава має докладати зусиль із працевлаштування ВПО. Слід використовувати можливість перекваліфікувати їх. Для цього у нас діє програма ваучерів», – розповідає пані Ірина.

Громадянам видаватиметься спеціальний ваучер, який можна використати для опанування однієї зі 123 професій, він повністю або частково покриватиме навчання та перепідготовку за іншою спеціальністю; також його можна використати для підвищення кваліфікації або переходу на наступний рівень освіти. Отримати ваучер можна буде в районному центрі зайнятості.

Також понад 10,000 робочих місць вже скоро з'явиться завдяки програмі «єРобота». Роботу надаватимуть підприємці, які отримали урядові гранти на розвиток тепличного господарства, садівництва та ягід-

ництва: їм необхідні працівники для сезонних робіт.

Українцям потрібно пам'ятати, що чимала частка чоловіків та жінок працездатного віку добровільно пішла зі своєї роботи до лав ЗСУ. Коли закінчиться війна, більшість цих людей захоче повернутися назад до цивільного життя, але роботодавці не завжди готові прийняти на роботу військовослужбовців чи людей з інвалідністю. Щоб допомогти минулим військовослужбовцям із пошуком роботи, уряд планує розширити програми компенсації роботодавцям за працевлаштування військових на роботу. Заступниця міністра економіки Тетяна Бережна наголосила: «Нині ми обговорюємо з бізнесом різні варіанти таких програм і за результатами проведеного серед них опитування з'ясували, що понад 80% роботодавців готові брати на роботу осіб з інвалідністю, 90% роботодавців охоче працевлаштують у своїх компаніях ветеранів. Частині роботодавців при цьому потрібна буде фінансова підтримка від держави, зокрема у вигляді компенсації витрат на облаштування робочого місця для особи з інвалідністю, оплати навчання таких працівників, надання їм психологічної підтримки».



Kakinuki Law Office PC
垣貫法律事務所 PC

John Kakinuki, Attorney
弁護士 垣貫 ジョン

1050 Northgate Dr, Ste 270
San Rafael, CA 94903, USA

Tel 415-492-2011
Fax 415-492-2012
john@kakinukilaw.com
www.kakinukilaw.com

Ви можете підтримати нашу газету, якщо зробите одноразовий PayPal внесок чи виставите повторний щомісячний внесок і перейдете на сторінку після сканування QR-коду. Газета «Громада» є некомерційною організацією з правом на списання 501(c)(3) податків.



You could support our newspaper by following QR code to PayPal link where you could make one time payment or reoccurring monthly payments. Newspaper Hromada is a tax-deductible 501(c)(3) non-profit organization.

Oleh Solyar



CLARINET & SAXOPHONE
LESSONS FOR CHILDREN
AND ADULTS
in Citrus Heights, CA

Master of Arts in Performance and Conducting from
Lviv (Ukraine) National Music Academy named after M.
Lysenko
Over 30 years of teaching and performing experience

- Clarinet and Saxophone Professor at Drohobych Music College named after V. Barvinskyy (1991 – 2022)
- Wind Instruments Orchestra Conductor of Drohobych Music College (2000 – 2022)
- Head of Drohobych Music College Department of Wind and Percussion Instruments (2014 – 2022)
- Adjudicator of WindStars International Competition (2021 and 2022)
- Jazz Band Performer (Alto Saxophone, 2000 – 2021)

Contact me for a free 20-minute introductory lesson
at (916) 809-3307

olehsolyar@gmail.com



POSITION
ANNOUNCEMENT:
Chief Executive Officer

UCU Foundation is seeking a strategically driven, dynamic, mission-based individual to serve as Chief Executive Officer for UCU Foundation.

Ukrainian Catholic University Foundation (UCU Foundation) was established in 1997 to support and fund the growth and operations of Ukrainian Catholic University (UCU) in Lviv, Ukraine. As the first Catholic university in the vast territory of the former Soviet Union, UCU is at the forefront of building a civil society in Ukraine, educating its students to be ethical and moral leaders of a new Ukraine.

Through its fundraising activities in the United States, UCU Foundation assists UCU in meeting its educational and financial challenges and supports its successes as the premier Catholic educational institution in Ukraine.

Interested candidates may visit UCU Foundation’s website ucufoundation.org to learn more about the organization, the primary responsibilities of the position, qualification requirements and application procedure:

REQUIRED EXPERIENCE AND SKILLS

- Passion for the mission of the Foundation and UCU
- Strong preference for experience managing a sales organization, in a client-facing environment, or managing fundraising strategy. Fundraising / Development experience preferred but not required
- Significant senior-level management experience with bottom-line P&L responsibilities
- Demonstrated leadership and success in managing a team
- Excellent interpersonal skills; ability to work with diverse work styles
- Knowledge of and familiarity with the Ukrainian-American community
- Desire and ability to represent the Foundation and UCU in the Ukrainian-American, Roman Catholic, and other communities
- Demonstrated sense of urgency; ability to establish aggressive goals and hold teams accountable for achieving those goals
- Ukrainian language skills preferred but not required

<https://ucufoundation.org/about/about-ucu/board-and-leadership/careers/>



UNWLA Branch 107 is a charitable non profit organization under IRS Code Section 501(c)(3). Federal Identification Number: 22-2530749
For more information on UNWLA's mission and work, please visit <http://www.unwla.org>

UKRAINIAN ANNUAL
PICNIC FUNDRAISER

SATURDAY
JUNE 10TH
11AM - 5PM

Blackberry Farm Picnic Site,
21979 San Fernando Avenue,
Cupertino, CA 95014



Ukrainian food, activities for
all ages, songs and music,
boutique and silent auction

SUGGESTED DONATION



All proceeds will go to UNWLA funds purchasing Orthopedic External Fixators and Wound Vacs (Vacuum-Assisted Closure Systems) and supporting Pediatric Burn Victims



RISE
SERV



ALEXANDER STOYKOVICH
Business Development
Manager
info@riseserv.com
+1 (415) 735 6706

Do you need a website?

- Website development
- Mobile app development
- Dedicated engineering team

ПОДІЇ / EVENTS 2023

ЧЕРВЕНЬ/JUNE

Нд/Su	Пн/Mo	Вт/Tu	Ср/We	Чт/Th	Пт/Fr	Сб/Sa
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	

3 ЧЕРВ/JUN
PHOTOVISION

Aliona Kuznetsova
Де: Online event
Коли: Saturday, 1:00 PM
Якщо ви з України, живете в Bay Area, хочете робити кращі фотографії та підтримати добру справу, будь ласка, продовжуйте читати! Цього року я буду читати курс для всіх бажаючих з Діаспори.
Курс допоможе вам розвинути відчуття кольору та композиції, зрозуміти природне освітлення, створити настрій або зловити особливі моменти на своїх фотографіях.
У нас буде 6 вебінарів і зустріч. Перший вебінар відбудеться в суботу, 3 червня, о 13:00 за тихоокеанським часом. Після ми спробуємо зустрічатися щотижня, але якщо ви не зможете бути, запис буде доступний. Також будуть челенджі - тобто практика в свій вільний час
Tickets - донат \$70 українській волонтерській організації на ваш вибір.
<https://www.facebook.com/events/953511312741654/>

4 ЧЕРВ/JUN
BAKE AND CRAFT SALE

by Iryna Novosyolova, Olga Pantelus and 2 others
Де: 1749 Killdeer Ct, Sunnyvale, CA 94087
Коли: Sunday, 10:00 AM – 2:00 PM
We invite you to our upcoming bake and craft sale! You will be able to enjoy different Ukrainian homemade goods: baked bread, homemade pastries, pies, and many more! Also, you'll be able to find craft and art goods made by Ukrainian and local artists and crafters.
<https://www.facebook.com/events/177848338565476/>

4 ЧЕРВ/JUN
«МАВКА. ЛІСОВА ПІСНЯ» ПРЕМ'ЄРА

Ukrainian Films USA
Де: Landmark's Opera Plaza Cinema 601 Van Ness Avenue San Francisco, CA 94102 United States
Коли: Sunday, 11 AM – 12:30 PM
Мавка — Душа Лісу — закохуються у людину, талановитого музику Лукаша, й опиняється перед складним вибором: кохання чи обов'язок лісової берегині.

Наша історія — про магічну силу кохання, яке об'єднує, рятує та дарує життя. Тільки воно здатне відкрити в людині дивовижні здібності й якості, за допомогою яких можна подолати зло й людські вади.
Показ фільму «МАВКА. ЛІСОВА ПІСНЯ» відбудеться 4 червня о 11:00 українською мовою без англійських субтитрів.
<https://www.eventbrite.com/e/635670576807>

10 ЧЕРВ/JUN
JAMALA – LIKE A BIRD TOUR

Hedonism Festival, Deseract
Де: San Francisco Scottish Rite Masonic Center
Коли: Saturday, 7 PM – 10 PM
Jamala announces her Summer 2023 North American Tour
Ukrainian singer / songwriter and winner of the 2016 Eurovision Song Contest Jamala, is to go on her first major USA and Canada tour. The new show includes music from different periods that will be performed through a special electronic interpretation. The tour name, "Like A Bird", is a reference to the track of the same name from the "All Or Nothing" (2013) album.
Tickets start at \$67
<https://www.facebook.com/events/531465528925083/>

11 ЧЕРВ/JUN
CHILDREN'S DAY WITH UKRAINIAN CUISINE AND HANDCRAFTED ART

Ukrainian Vesna
Де: 3700 Middlefield Rd, Palo Alto, CA 94303-4714, United States
Коли: Sunday, 11:00 AM – 3:00 PM
Come and create unforgettable memories with your little ones! We invite you to join us at our fundraiser to support Ukraine, featuring delicious Ukrainian food such as vareniki, borscht, and more, as well as handmade arts. The event will take place at the cozy Magical Bridge area in Palo Alto.
We are excited to offer free activities for kids of all ages. 100% of the proceeds will go towards supporting Ukraine and helping the Ukrainian people fight for their freedom. Come and join us! We can't wait to see our friends and make new ones!
<https://www.facebook.com/events/191583453797248/>

17 ЧЕРВ/JUN
UKRAINIAN RUSALKA AND IVAN KUPALA SONGS WITH INNA KOVTUN & NADIA

Stand with Ukraine!

CHRIS WEBSTER, NINA GERBER AND FRIENDS
KEITH GREENINGER
JOY ALIVE! WITH TERRY GARTHWAITE, SUSANNE DIVINCENZO AND BARBARA BORDEN
UKRAINE'S BEZHENAR SISTERS



KEITH GREENINGER



CHRIS WEBSTER, NINA GERBER AND FRIENDS



THE BEZHENAR SISTERS



JOY ALIVE!

JUNE 4, 2023
1:00-5:00 P.M.
SEBASTOPOL COMMUNITY CULTURAL CENTER

TICKETS \$40
STANDWITHUKRAINECONCERT.COM



All proceeds will support Ukrainian families who have been displaced by the war and are now living in Sonoma County



Fundraiser sponsored by the Sebastopol Community Cultural Center

TARNAWSKY

Kitka Institute
Де: Ellen Webb Studio 2822 Union Street Emeryville, CA 94608 United States
Коли: June 17, Sat, 2:30 PM – 4:30 PM; June 18, Sun, 2:30 PM – 4:30 PM
Inna Kovtun and Nadia Tarnawsky return to the Kitka Institute to lead two IN PERSON workshops focusing on traditional Rusalka and Ivan Kupala songs traditionally sung in Ukraine during the late spring and early summer. These workshop is open to singers of all ages, genders, backgrounds, and levels of experience. Ability to read Ukrainian or musical notation is not required and some time in each workshop will be spent on creating an authentic Ukrainian village sound appropriate to each song's region of origin.
Tickets start at \$45
<https://www.eventbrite.com/e/ukrainian-rusalka-and-ivan-kupala-songs-with-inna-kovtun-nadia-tarnawsky-tickets-628789715967>

17 ЧЕРВ/JUN
BENEFIT CONCERT FEATURING UKRAINIAN PIANO

VIRTUOSO OLEG POLIANSKY

US Artist Management
Де: Tim's Music 6818 Fair Oaks Boulevard Carmichael, CA 95608
Коли: Saturday, 4 PM – 5:30 PM
Oleg Poliansky (was born in Kiev, Ukraine, in 1968, he is prize winner of many international competitions, performed as a soloist with many orchestras around the world, etc., will perform music by Ludwig van Beethoven, Claude Debussy, César Franck, and Sergej Rachmaninoff.
Tickets start at \$40
<https://www.eventbrite.com/e/benefit-concert-featuring-ukrainian-piano-virtuoso-oleg-poliansky-tickets-590552637837>

24 СЕРП/AUG
ARTEM PIVOVAROV – LIVE IN SAN FRANCISCO

ARTEM PIVOVAROV, FishCanFly
Де: 3140 Mission St, San Francisco, CA 94110
Коли: Thursday, 9:00 PM
<https://eventcartel.com/events/artem-pivovarov-live-2-tickets-7107/?promo=0afbd58c725dac18b25da4a17b1dc5fe>

ОГОЛОШЕННЯ | ANNOUNCEMENT

Для розміщення реклами, оголошень та інших повідомлень звертайтеся info@hromada.us

To place ads and other announcements, please contact info@hromada.us

ВІДМОВА ВІД ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ | DISCLAIMER

«Громада» існує для обслуговування потреб української громади західного узбережжя та всіх, кого цікавить українська історія, культура й українські новини. Ми резервуємо за собою право на відмову друкувати будь-які матеріали. Газета «Громада» не може нести відповідальності за достовірність публікацій третіх осіб.

«HROMADA» exists to serve the needs of our Ukrainian community of the West Coast of the US and all those interested in Ukrainian history, culture and Ukrainian news. We reserve the right to refuse to print any materials. «Hromada» newspaper cannot be held liable for the reliability of third-party publications.